AKIBA TOLIM FLOOR MAP



82 英国風パブ

中国火锅专门店 小肥羊

Chinese hot pot XIAO FEI YANG 中國火鍋專賣店 小肥羊

中国火鍋専門店 小肥羊

82ALE HOUSE 新荘園 British pub 82ALE HOUSE SHINSOUEN 英國風酒吧 82ALE HOUSE 創意中華料理 新莊園 英伦风酒吧 82ALE HOUSE 创意中华料理 新庄园

創作中華料理

すし,料理

築地すし好 Sushi restaurant TSUKIJI SUSHIKO _{壽司料理} 築地壽司好 _{寿司料理} 筑地寿司好

築地すし好

Yakitori & SAKE TORIMITSUKUNI 烤雞肉串BAL 鳥光國 鸡肉烤串BAL 鸟光国

焼鳥BAI

鳥光國

ינוּיּחַנוּיד

(特内・韓国料理 焼肉トラジ YAKINIKU TORAJI 烤肉、韓國料理 烤肉 TORAJI 烧烤、韩国料理 烧烤 TORAJI

ライフスタイル雑貨

無印良品

Lifestyle amenities Mujirushi Ryohin 生活用品雜貨 無印良品 生活用品杂货 无印良品

Portal Cafe

カフェダイニング Portal Cafe (ポータルカフェ)

Dining,cafe and bar Portal Cafe 咖啡餐點 Portal Cafe 咖啡西餐厅 Portal Cafe

秋葉原内科シンシアクリニック

Clinic Akihabara Sincere Clinic

診所 秋葉原內科 Sincere clinic

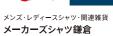
诊所 秋叶原内科 Sincere clinic

スターバックス Cafe STARBUCKS 咖啡店 星巴克

AWEON

%iCracked

Japan.
Tax-free
Shop
Shipt 自



Men's & Ladies' shirts and related articles Maker's Shirt KAMAKURA 男女襯衫、相關雜貨 Maker's shirt 鎌倉 男女士衬衫、精品配饰 Maker's shirt 镰仓

Japan. Zoff めがね・サングラス

ゾフ

ATM 三井住友銀行

Glasses/sunglasses Zoff 眼鏡、大陽眼鏡 Zoff 眼镜·太阳镜 Zoff

baskin tobbins

アイスクリーム サーティワン アイスクリーム

31 ICE CREAM (Baskin-Robbins) 冰淇淋 姜國31冰淇淋(巴斯金-羅彬斯)

コンビニエンスストア ローソン

スマートフォン修理

アイクラックト ストア

智能手机维修 iCracked

Smartphone repair iCracked

iCracked

Convenience store LAWSON 便利商店 LAWSON 便利店 LAWSON

そば・うどん・おむすび

肉そばとおむすび 一のや Soba, udon, and omusubi ICHINOYA

著麥麵、烏龍麵、飯糰 牛肉蕎麥麵和飯糰套餐 一之屋 荞麦面、乌冬面、饭团 牛肉荞麦面和饭团 一之屋

ギャラリー TX PLAZA 秋葉原

秋葉原内科 シンシアクリニック

ウィーズファーマシー アキバ・トリム

Dispensing pharmacy Weeds Pharmacy Akiba Tolim 處方藥局 Weeds pharmacy AKIBA TOLIM 处方药房 Weeds pharmacy AKIBA TOLIM

調剤業局

ホテルレム秋葉原 公式HP



アキバ・トリム 公式HP



【アキバ・トリムより レム秋葉原ご宿泊のお客様限定】

プレミアムサービス

Limited to guests staying at the Remm Akihabara.Courtesy of AKIBA TOLIM

Premium Services

AKIBA TOLIM 致獻雷姆秋葉原飯店住宿的旅客

專屬優質服務

AKIBA TOLIM 为在雷姆秋叶原酒店住宿的客人提供

专属优质服务

STEP.1

アキバ・トリムご利用時にカードキーをご提示。

Please show your card key at the time of your order in AKIBA TOLIM. 致在 AKIBA TOLIM 消費時出示房卡的旅客。 致在 AKIBA TOLIM 消费时出示房卡的顾客。



STEP.2

アキバ・トリムでお得なサービスをご提供。

Get special services provided by AKIBA TOLIM. AKIBA TOLIM 提供超值的服務。 AKIBA TOLIM 为您提供超值的服务。





Premium Services



中国火鍋専門店

小肥羊

Chinese hot pot XIAO FEI YANG 中國火鍋專賣店 小肥羊 中国火锅专门店 小肥羊



中国火蝎専門店

ご飲食代 10% OFF

10% OFF food and drinks 餐飲費享10%折扣



餐饮费享9折优惠



築地すし好

Sushi restaurant TSUKIJI SUSHIKO

_{壽司料理} 築地壽司好 _{寿司料理} 筑地寿司好



築地すし好

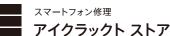
ねぎとろ手巻1本サービス (¥2,000以上のご飲食対象)

Get one portion of our NEGI-TORO TEMAKI for FREE!

 * For customers who spend 2,000 yen or more on food and drinks.

招待蔥花鮪魚泥手卷壽司1條

送一 券 鲔 鱼 香 葱 券



Smartphone repair iCracked 出り型手具雑彦 iCracked

智能手机维修 iCracked



¾iCracked

iPhone修理 5% OFF

5% discount on iPhone repairs

iPhone維修享5%折扣 iPhone维修享95折



そば・うどん・おむすび

肉そばとおむすび 一のや





お好きな おむすび1つサービス

(イートインで、そばかうどんご購入、あるいはテイクアウトでおむすび2つ以上ご購入の方対象)

Your choice of one omusubi, free of charge (to customers who purchase soba or udon to eat in, or two or more omusubi for takeout)

> 贈送飯糰1個,可自由挑選 可免费提供一份您喜欢的饭团 (限在店内消费荞麦面或乌冬面,或外带2个以上饭团的顾客)



烤雞肉串BAL 鳥光國

鸡肉烤串BAL 鸟光国

小道即當羊

焼鳥サービス

鳥光國

ONE

※希少部位の中からお選びいただけます。※数に限りがあります。※4名様まで。

1 FREE yakitori per person

*Choose from among special cuts of chicken *Quantities are limited *Up to 4 people.

依人數份招待烤雞肉串 ※可從稀少部位中選擇。※數量有限。 ※最多4位

按人数送鸡肉烤串 ※可以从稀少部位中选择。※数量有限。※最多4位。



おすすめ1品サービス

Get one portion of our suggested appetizer for FREE

招待1道推薦菜

送一道推荐菜



¥5,500以上ご購入いただいたお客様に

男女士衬衫、精品配饰 Maker's shirt 镰仓

オリジナルハンカチを1枚プレゼント FREE exclusive handkerchief for all customers

who spend 5,500 yen or more at our store 消費滿5,500日圓 以上者贈送原創手帕1條。

> 消费满5,500日元 的顾客可获赠原创手帕一块。

創作中華料理 新荘園 Innovative Chinese cuisine SHINSOUEN 創意中華料理 新莊園 创意中华料理 新庄园

カフェダイニング

咖啡餐點 Portal Cafe

咖啡西餐厅 Portal Cafe

Portal Cafe (ポータルカフェ)

Dining,cafe and bar Portal Cafe

Get one portion of our suggested appetizer for FREE

送一道推荐菜



Portal Cafe





餐饮费享9折优惠

(每一次结账最多优惠5000日元)

「スモールダブル」ご注文で「レギュラーサイズ」に 無料でサイズアップ

Order a "small double" and get a free upgrade to "regular size" 點購「小雙球」即可免費升級至「標準尺寸」。 购买"小号双球"冰淇淋即可免费升级为"标准大小"冰淇淋。



ご飲食代 10% OFF

10% OFF food and drinks

餐飲費享10%折扣

餐饮费享9折优惠

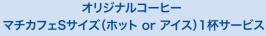
お会計より **5% OFF**

(※一部対象外あり)

5% OFF from total purchase amount Excluding products.

結帳金額享5%折扣 (※部分商品除外) 结账时享95折优惠 (※部分商品除外)





1 FREE S-size "MACHI cafe" original coffee (hot or iced)

免费赠送独家咖啡 MACHI café 小杯(热或冰)1杯 免費贈送獨家咖啡 MACHI café 小杯(熱或冰)1杯







グループ全員 Group members 所有同行者



ディナータイムのみ(17:00以降)

FOR SHOPPING

Dinnertime only (17:00 or later) 僅限晚餐時間(17:00以後) 仅限晚餐时间(17:00以后)

- ※無料サービスのみのご利用はできません。(ローソンは除きます)※同店舗にて提供できるサービスは1日1回限りとなります。※他のサービス、割引との併用はできません。※一部対象外があります。
- *The free-of-charge services may not be used without purchase (except for LAWSON). *The special services can only be received once per day.
- * Cannot be used together with other offers or discounts. * Certain products are excluded from the special offers. ※恕無法僅使用免費服務。(LAWSON除外) ※同店舗可提供的優惠服務每人(毎組)1天僅限1次。 ※恕無法與其他服務、折扣一起使用。 ※部分商品除外。
- ※不能单独使用免费服务。(LAWSON除外) ※同一商店可提供的优惠服务每人(每组)—天仅限一次。※无法与其他服务、折扣一起利用。※部分商品除外。

